

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА BEDIENUNGSANLEITUNG

СТОЛЧЕ ЗА КОЛА/КОЛА/ДЕТСКИ

КАМПТОС 40-150см

ВАЖНО! Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя, преди да използвате продукта за първи път. Запазете това ръководство, в случай че трябва да го използвате отново.

ВАЖНО! Моля, прочетете внимателно тези инструкции преди първата употреба на продукта. Това ръководство трябва да се запази за бъдеща употреба.

WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

I-Size
Universal ISOFIX
40-105cm/≤18kg

I-Size
Booster seat
100-150cm



030169

UN Regulation No.129/03



KAMPTOS

CARETERO

KAMPTOS

Благодарим ви, че закупихте столчето за кола Caretero KAMPTOS.

Вие сте закупили модерен, висококачествен продукт.

Убедени сме, че това ще запази вашето дете безопасно и полезно в своето хармонично развитие.

Препоръчваме ви да се запознаете с нашата пълна оферта на www.caretero.pl.

Ние също така приветстваме всякакви коментари относно използването на нашите продукти.

Екипът на марката Caretero.

Благодарим ви, че избрахте столчето за кола Caretero KAMPTOS.

Закупихте модерен и висококачествен продукт.

Сигурни сме, че ще осигури безопасност на вашето дете и ще осигури наемането или правилното му, хармонично израстване.

Препоръчваме ви да научите за пълното ни предложение, като посетите нашия уебсайт

www.caretero.pl.

Ние също така ще се радваме да чуем вашите мнения за нашите продукти. Ако имате някакви забележки, не се колебайте да ги споделите с нас.

Екип на марката Caretero.

Wir danken Ihnen für den Kauf des Kindersitze Caretero KAMPTOS.

Sie haben ein modernes Product von hoher Qualität erworben.

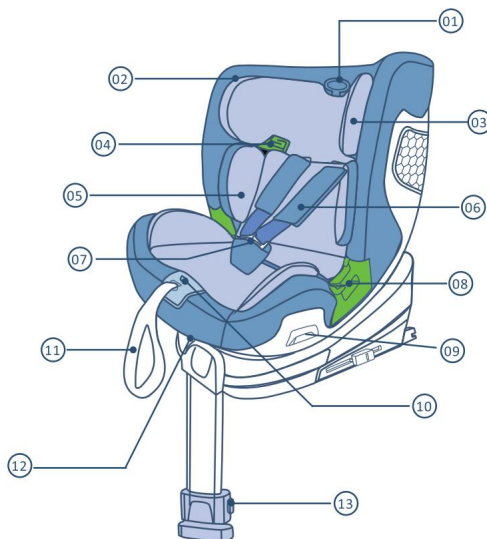
Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit unserem vollständigen Angebot auf der Website

www.caretero.pl bekannt zu machen. Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur

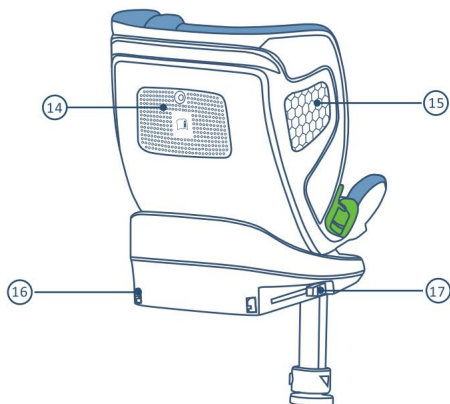
Nutzung unserer Produkte entgegen.

Caretero Mannschaft.

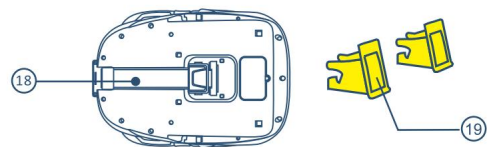
1 SEAT ELEMENTS/CAR SEAT ELEMENTS/AUFBAU DES AUTOSITZES



01. регулиране на облегалката за глава / Kopfstützenverstellung
02. тапицерия / тапицерия / Polster
03. облегалка за глава / Kopfstütze
04. водач на раменния колан / Schultergurtführung
05. редуцираща вложка / Reduziereinsatz
06. капак на предпазния колан / Sicherheitsgurtabdeckung
07. предпазни колани / Sicherheitsgurte
08. водач на колана за кръста / Hüftgurtführung
09. 360 ротационна система / 360-Grad-Rotationssystem
10. бутон за обтягане на предпазния колан / Taste für die Spannung des Sicherheitsgurts

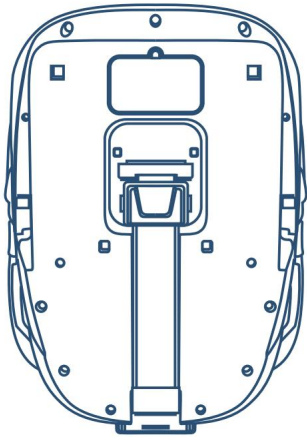


11. опъващ колан / Spannungsgurt
12. лост за накланяне на седалката / Sitzneigungshebel
13. регулиране на краката на седалката / Sitzbeinverstellung
14. съхранение на инструкции / Anweisungsspeicher
15. протектор при страничен удар / протектор срещу удар / Seitenaufprallschutz
16. ISOFIX конектор / ISOFIX-закрепване
17. Бутон за освобождаване на ISOFIX / ISOFIX-Entriegelungsknopf



18. крак на седалката / Sitzbein
19. направляващи релси към ISOFIX / Führungsschienen и ISOFIX

A



PL

Издърпайте крака си от основата на седалката (A). Когато кракът е под ъгъл 450 (B), издърпайте крака, за да го удължите (C), позволявайки по-добро прилягане към превозното средство.

EN

Издърпайте крака от основата на седалката (A). Когато кракът е под ъгъл 450 (B), издърпайте крака, за да го удължите (C), което позволява по-добро прилягане към превозното средство.

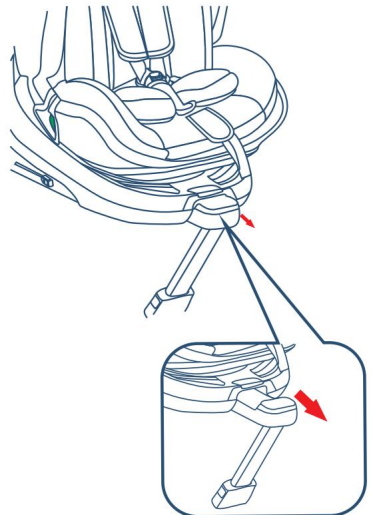
DE

Ziehen Sie das Bein aus der Sitzbasis (A). Wenn sich das Bein in einem 450-Winkel befindet (B), ziehen Sie es zum Ausfahren (C), um eine bessere Anpassung an das Fahrzeug zu ermöglichen.

B

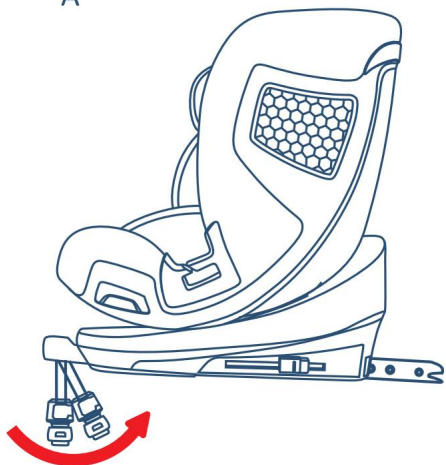


C



ВНИМАНИЕ! Седалката се върти само когато опорният крак е монтиран.
ВНИМАНИЕ! Седалката се върти само когато опорният крак е прикрепен.
AUFMERKSAMKEIT! Der Sitz dreht sich nur, wenn das Stützbein angebracht ist.

A



PL

За да скриете крака, поставете го под ъгъл от 450 (A) и го плъзнете в седалката (B). Сгънете крака си в основата на седалката (C).

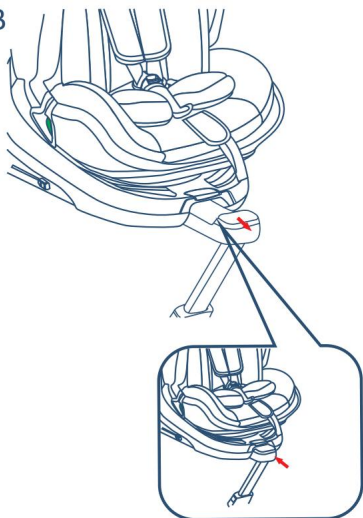
EN

За да скриете крака, поставете го така, че да е наклонен под ъгъл от 450 (A) и го плъзнете в седалката (B). Сгънете крака и го скрийте в основата на седалката (C).

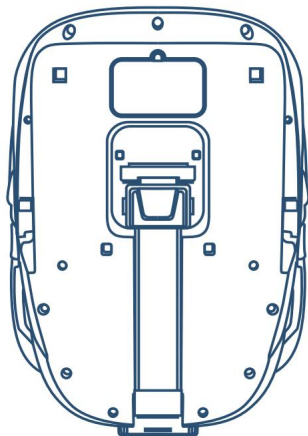
DE

Um das Bein zu verstecken, stellen Sie es in einen Winkel von 450 (A) und schieben Sie es in den Sitz (B). Falten Sie das Bein und verstecken Sie es in der Sitzfläche (C).

B



C



3 РЕГУЛИРАНЕ НА НАКЛОНА НА СЕДАЛКАТА / SITZNEIGUNGSVERSTELLUNG

PL

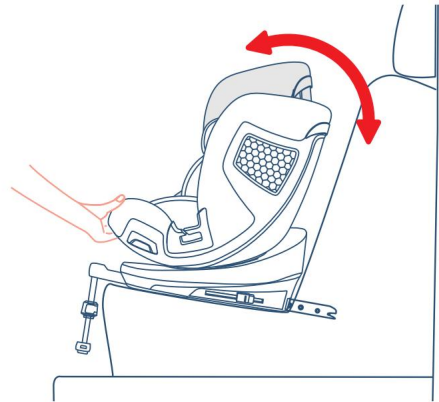
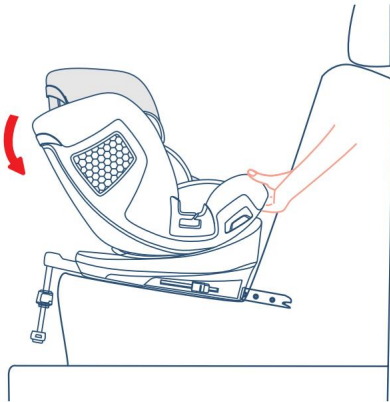
Седалката може да се регулира в 5 позиции на наклон. За да промените позицията ѝ, използвайте лоста за наклоняване, разположен в предната част на седалката, и натиснете или издърпайте седалката, за да я регулирате в желаната позиция. „Щракване“ означава, че седалката е правилно позиционирана.

EN

Седалката може да се нагласи в 5 позиции на наклон. За да промените позицията му, използвайте лоста за наклоняване, разположен отпред на седалката, и натиснете или издърпайте седалката до желаната позиция. „Щракване“ означава, че седалката е правилно позиционирана.

DE

Der Sitz kann in 5 Liegepositionen eingestellt werden. Um die Position zu ändern, verwenden Sie den Neigungshebel an der Vorderseite des Sitzes und schieben oder ziehen Sie den Sitz in die gewünschte Position. Ein "Klick" bedeutet, dass der Sitz richtig positioniert ist.



PL

ПОЗВОЛЕНИ ПОЗИЦИИ НА НАКЛОНА ЗА ЗАДЕН МОНТАЖ

Деца с ръст 40-105 см могат да се возят на обърната назад седалка във всичките 5 позиции на наклон.

ПОЗВОЛЕНИ ПОЗИЦИИ НА НАКЛОНА ЗА ПРЕДЕН МОНТАЖ

Деца с ръст 76-105 см могат да се возят в седалката с лице напред във всичките 5 позиции на наклон.

Деца с ръст 100-150 см могат да се возят в седалка с лице напред в позиции на наклон 1, 2, 3 и 4.

EN

ПОЗВОЛЕНИ ПОЗИЦИИ НА НАКЛОНА ЗА ЗАДЕН МОНТАЖ

Деца с ръст 40-105 см могат да се возят в столче за кола, обърнато назад, във всичките 5 позиции на легнало положение.

ПОЗВОЛЕНИ ПОЗИЦИИ НА НАКЛОНА ЗА ПРЕДЕН МОНТАЖ

Деца с ръст 76-105 см могат да се возят в столче за кола, обърнато напред, във всичките 5 позиции на наклон.

Деца с ръст 100-150 см могат да се возят в столче за кола с лице напред в легнало положение 1, 2, 3 и 4.

DE

ZULÄSSIGE NEIGUNGSPPOSITIONEN FÜR DIE HINTERE MONTAGE

Kinder mit einer Körpergröße von 40–105 cm können in allen 5 Liegepositionen rückwärtsgerichtet im Autositz mitfahren.

ZULÄSSIGE NEIGUNGSPPOSITIONEN FÜR DIE FRONTMONTAGE

Kinder mit einer Körpergröße von 76–105 cm können in allen 5 Liegepositionen in einem nach vorne gerichteten Autositz mitfahren.

Kinder mit einer Körpergröße von 100–150 cm können in einem nach vorne gerichteten Autositz in den Liegepositionen 1, 2, 3 und 4 mitfahren.



PL

Разгънете опорния крак и поставете седалката в колата според инструкциите в глава 2. Натиснете бутона на ISOFIX водачите, плъзнете водачите от двете страни, така че червеният ISOFIX индикатор да се вижда. Натиснете седалката надолу, като монтирате ISOFIX куките на анкерите, разположени в облегалката на автомобила.

Щракването показва правилната инсталация.

EN

Разгънете опорния крак и поставете столчето за кола в колата според инструкциите в глава 2. Натиснете бутона на ISOFIX водачите, разтегнете водачите от двете страни, така че червеният ISOFIX индикатор да се вижда.

Натиснете надолу седалката, като монтирате ISOFIX анкерите върху анкерите, разположени в облегалката на автомобила.

Щракването означава правилна инсталация.

DE

Klappen Sie das Stützbein aus und platzieren Sie den Autositz gemäß den Anweisungen in Kapitel 2 im Auto.

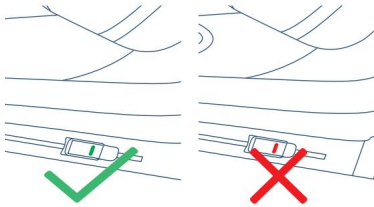
Drücken Sie den Knopf an den ISOFIX-Führungen und ziehen Sie die Führungen auf beiden Seiten heraus, sodass die rote ISOFIX-Anzeige sichtbar ist. Drücken Sie den Sitz nach unten, indem Sie die ISOFIX-Anker an den Anker in der Rückenlehne des Fahrzeugs anbringen. Ein Click bedeutet korrekte Installation.



PL

Натиснете седалката към облегалката на колата. Хванете седалката и я разклатете, за да проверите дали е правилно монтирана. Зеленият цвят на индикатора ISOFIX означава, че куките са монтирани правилно. Ако индикаторът е червен, свържете отново ISOFIX.

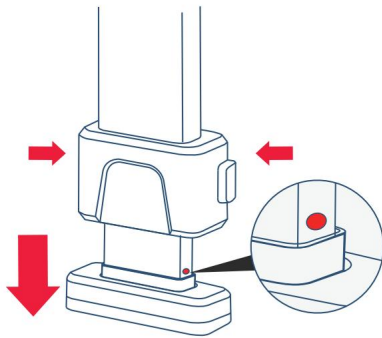
Натиснете бутона на опорния крак на седалката, за да я удължите. Изпънете крака си така, че да лежи на земята на колата. Зеленият цвят на индикатора на крака показва правилен монтаж. Ако индикаторът е червен, регулирайте отново опорния крак.



EN

Натиснете столчето за кола към облегалката на колата. Хванете столчето за кола и проверете дали е правилно монтирано, като го разклатите. Зеленият цвят на индикатора ISOFIX показва правилен монтаж на куките. Ако индикаторът е червен, свържете отново ISOFIX.

Натиснете бутона на опорния крак на седалката, за да я удължите. Изпънете крака си така, че да лежи на пода на колата. Зеленият цвят на индикатора за крака показва правилното сглобяване. Ако индикаторът е червен, преместете опорния крак.

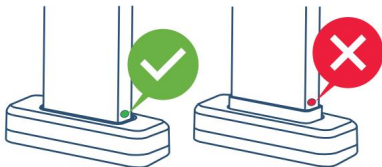


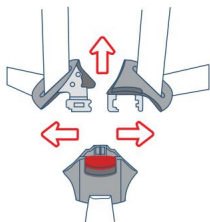
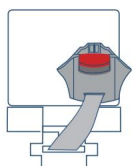
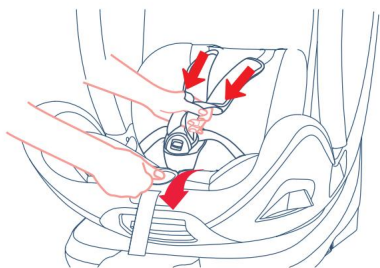
DE

Schieben Sie den Autositz gegen die Rückenlehne des Autos. Fassen Sie den Autositz und prüfen Sie durch Schütteln, ob der Autositz richtig installiert ist.

Die grüne Farbe der ISOFIX-Anzeige zeigt die korrekte Installation der Haken an. Wenn die Anzeige rot leuchtet, schließen Sie den ISOFIX wieder an.

Drücken Sie den Knopf am Stützbein des Sitzes, um ihn auszufahren. Strecken Sie Ihr Bein so aus, dass es auf dem Boden des Autos aufliegt. Eine grüne Farbe auf der Beinanzeige zeigt die korrekte Montage an. Wenn die Anzeige rot ist, positionieren Sie das Stützbein neu.





PL

Используйте лоста за въртене на седалката, за да завъртите седалката и да я позиционирате с лице към вратата на колата.

ВНИМАНИЕ! Преди всяко пътуване с кола се уверете, че седалката е здраво монтирана след завъртане и обърната в подходящата посока.

Не местете автомобила, докато седалката не се регулира - напред или назад спрямо посоката на движение.

Разхлабете предпазните колани, като натиснете бутона за опъване на колана и издърпате раменните части на коланите. Отворете катарамата, като натиснете червения бутон, след което разгънете каишките настрани.

EN

Используйте лоста за завъртане на столчето за кола, за да го завъртите и да поставите столчето с лице към вратата на колата.

ВНИМАНИЕ! Преди всяко пътуване с кола се уверете, че столчето за кола е здраво закрепено след завъртане и е поставено в правилната посока. Не местете автомобила, докато столчето за кола не е обърнато напред или назад.

Разхлабете предпазните колани, като натиснете бутона за опъване на колана и издърпате раменните колани. Отворете катарамата, като натиснете червения бутон, след което разгънете каишките настрани.

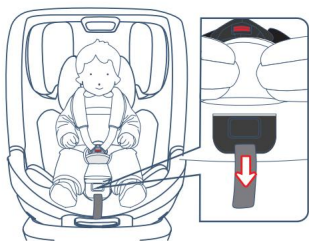
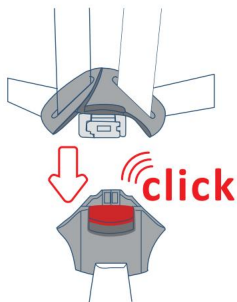
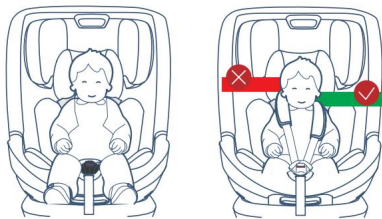
DE

Drehen Sie den Autositz mithilfe des Schwenkhebels um und positionieren Sie ihn so, dass er zur Autotür zeigt.

AUFMERSAMKEIT! Stellen Sie vor jeder Autofahrt sicher, dass der Autositz nach dem Drehen sicher befestigt und in die richtige Richtung eingestellt ist.

Bewegen Sie das Fahrzeug erst, wenn sich der Autositz in einer nach vorne oder hinten gerichteten Position befindet.

Lösen Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie den Gurtspannungsknopf drücken und an den Schultergurten ziehen. Öffnen Sie die Schnalle, indem Sie den roten Knopf drücken, und Klappen Sie dann die Riemen zu den Seiten auf.



PL

Поставете бебето си в седалката. Регулирайте височината на облегалката за глава според главата на детето - тя не може да бъде много висока или много ниска, ориентир са коланите, които трябва да са на височината на раменете на детето или малко по-високо. Свържете частите на катарамата заедно и ги закопчайте в чатала на катарамата.

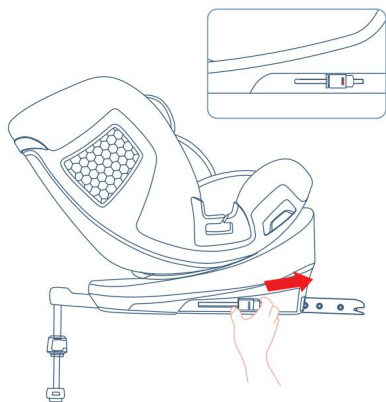
Като издърпате опъващия колан, затегнете предпазните колани, така че да не са нито прекалено разхлабени, нито прекалено стегнати. Правилното опъване може да се определи, като поставите отворена длан между колана и гърдите на детето - тя трябва да пасва без натиск. Завъртете седалката назад, като дръпнете лоста за въртене.

EN

Поставете детето в седалката. Регулирайте височината на облегалката за глава така, че да пасва на главата на детето - не може да е много висока или твърде ниска, ориентир са презрамките, които трябва да са на височината на раменете на детето или малко по-високо. Свържете частите на катарамата заедно и ги поставете в чатала на катарамата. Издърпвайки опъващия колан, затегнете предпазните колани, така че да не са твърде разхлабени или прекалено стегнати. Правилното опъване може да се определи, като поставите отворена длан между колана и гърдите на детето - тя трябва да пасва без натиск. Издърпвайки лоста за завъртане, завъртете седалката назад спрямо посоката на движение.

DE

Setzen Sie das Kind in den Sitz. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze so an, dass sie zum Kopf des Kindes passt – sie darf nicht zu hoch oder zu niedrig sein, als Referenz dienen die Gurte, die sich auf Schulterhöhe des Kindes oder etwas höher befinden sollten. Verbinden Sie die Teile der Gürtelschnalle miteinander und führen Sie sie in den Schrittteil der Schnalle ein. Ziehen Sie am Spanngurt und ziehen Sie die Sicherheitsgurte so fest, dass sie weder zu locker noch zu eng sind. Die richtige Spannung lässt sich ermitteln, indem man eine offene Hand zwischen Gurt und Brust des Kindes legt – er sollte ohne Druck sitzen. Durch Ziehen des Drehhebels drehen Sie den Sitz nach hinten in Fahrtrichtung.



PL

Разгънете опорния крак и поставете седалката в колата според инструкциите в глава 2. Натиснете бутона на ISOFIX водачите, плъзнете водачите от двете страни, така че червеният ISOFIX индикатор да се вижда. Натиснете седалката надолу, като монтирате ISOFIX куките на анкерите, разположени в облегалката на автомобила.

Щракването показва правилната инсталация.

EN

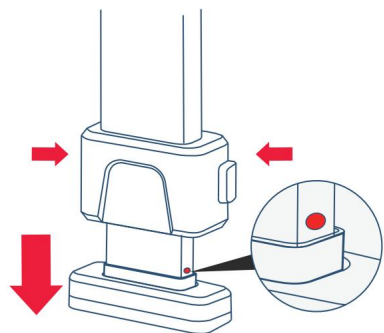
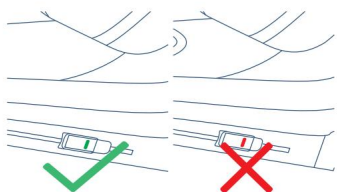
Разгънете опорния крак и поставете столчето за кола в колата според инструкциите в глава 2. Натиснете бутона на ISOFIX водачите, разтегнете водачите от двете страни, така че червеният ISOFIX индикатор да се вижда.

Натиснете надолу седалката, като монтирате ISOFIX анкерите върху анкерите, разположени в облегалката на автомобила. Щракването означава правилна инсталация.

DE

Klappen Sie das Stützbein aus und platzieren Sie den Autositz gemäß den Anweisungen in Kapitel 2 im Auto.

Drücken Sie den Knopf an den ISOFIX-Führungen und ziehen Sie die Führungen auf beiden Seiten heraus, sodass die rote ISOFIX-Anzeige sichtbar ist. Drücken Sie den Sitz nach unten, indem Sie die ISOFIX-Anker an den Anker in der Rückenlehne des Fahrzeugs anbringen. Ein Click bedeutet korrekte Installation.



PL

Натиснете седалката към облегалката на колата. Хванете седалката и я разклатете, за да проверите дали е правилно монтирана. Зеленият цвят на индикатора ISOFIX означава, че куките са монтирани правилно. Ако индикаторът е червен, свържете отново ISOFIX.

Натиснете бутона на опорния крак на седалката, за да я удължите. Изпънете крака си така, че да лежи на земята на колата. Зеленият цвят на индикатора на крака показва правилен монтаж. Ако индикаторът е червен, регулирайте отново опорния крак.

EN

Натиснете столчето за кола към облегалката на колата. Хванете столчето за кола и проверете дали е правилно монтирано, като го разклатите. Зеленият цвят на индикатора ISOFIX показва правилен монтаж на куките. Ако индикаторът е червен, свържете отново ISOFIX.

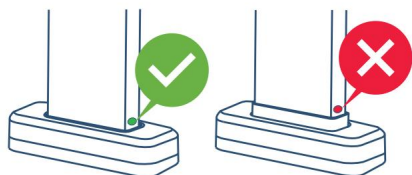
Натиснете бутона на опорния крак на седалката, за да я удължите. Изпънете крака си така, че да лежи на пода на колата. Зеленият цвят на индикатора за крака показва правилното сглобяване. Ако индикаторът е червен, преместете опорния крак.

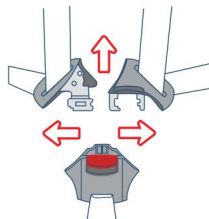
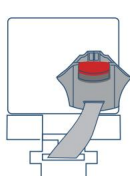
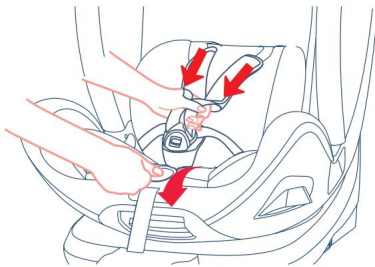
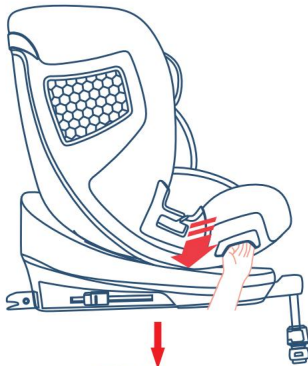
DE

Schieben Sie den Autositz gegen die Rückenlehne des Autos. Fassen Sie den Autositz und prüfen Sie durch Schütteln, ob der Autositz richtig installiert ist.

Die grüne Farbe der ISOFIX-Anzeige zeigt die korrekte Installation der Haken an. Wenn die Anzeige rot leuchtet, schließen Sie den ISOFIX wieder an.

Drücken Sie den Knopf am Stützbein des Sitzes, um ihn auszufahren. Strecken Sie Ihr Bein so aus, dass es auf dem Boden des Autos aufliegt. Eine grüne Farbe auf der Beinanzeige zeigt die korrekte Montage an. Wenn die Anzeige rot ist, positionieren Sie das Stützbein neu.





PL

Използвайте лоста за въртене на седалката, за да завъртите седалката и да я позиционирате с лице към вратата на колата.

ВНИМАНИЕ! Преди всяко пътуване с кола се уверете, че седалката е здраво монтирана след завъртане и обвърната в подходящата посока.

Не местете автомобила, докато седалката не се регулира - напред или назад спрямо посоката на движение.

Разхлабете предпазните колани, като натиснете бутона за опъване на колана и издърпате раменните части на коланите. Отворете катарамата, като натиснете червения бутон, след което разгънете каишките настрани.

EN

Използвайте лоста за завъртане на столчето за кола, за да го завъртите и да поставите столчето с лице към вратата на колата.

ВНИМАНИЕ! Преди всяко пътуване с кола се уверете, че столчето за кола е здраво закрепено след завъртане и е поставено в правилната посока. Не местете автомобила, докато столчето за кола не е обвърнато напред или назад.

Разхлабете предпазните колани, като натиснете бутона за опъване на колана и издърпате раменните колани. Отворете катарамата, като натиснете червения бутон, след което разгънете каишките настрани.

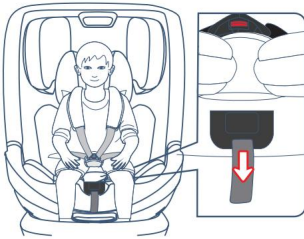
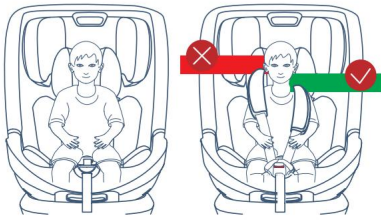
DE

Drehen Sie den Autositz mithilfe des Schwenkebels um und positionieren Sie ihn so, dass er zur Autotür zeigt.

AUFMERKSAMKEIT! Stellen Sie vor jeder Autofahrt sicher, dass der Autositz nach dem Drehen sicher befestigt und in die richtige Richtung eingestellt ist.

Bewegen Sie das Fahrzeug erst, wenn sich der Autositz in einer nach vorne oder hinten gerichteten Position befindet.

Lösen Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie den Gurtspannungsknopf drücken und an den Schultergurten ziehen. Öffnen Sie die Schnalle, indem Sie den roten Knopf drücken, und Klappen Sie dann die Riemen zu den Seiten auf.



PL

Поставете бебето си в седалката. Регулирайте височината на облегалката за глава според главата на детето - тя не може да бъде много висока или много ниска, ориентир са коланите, които трябва да са на височината на раменете на детето или малко по-високо. Свържете частите на катарамата заедно и ги закопчайте в чатала на катарамата.

Като издърпате опъващия колан, затегнете предпазните колани, така че да не са нито прекалено разхлабени, нито прекалено стегнати. Правилното опъване може да се определи, като поставите отворена длан между колана и гърдите на детето - тя трябва да пасва без натиск. Като издърпате лоста за въртене, завъртете седалката по посока на движението.

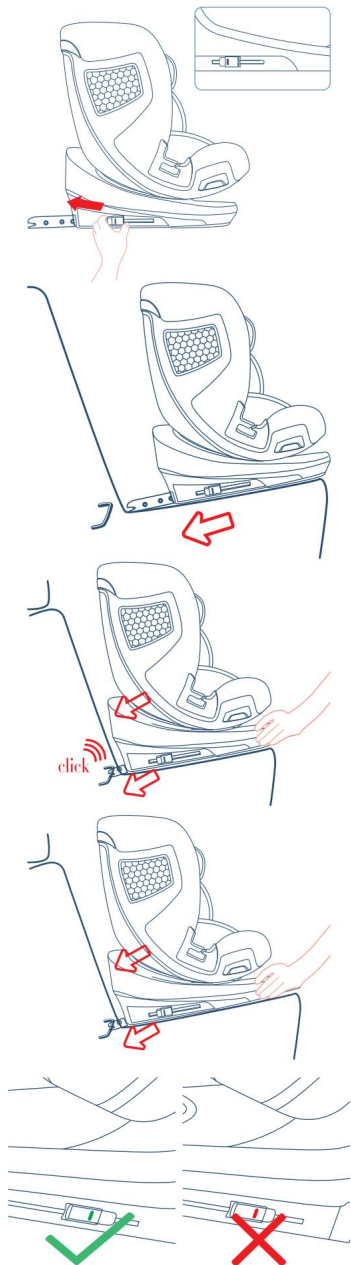
EN

Поставете детето в седалката. Регулирайте височината на облегалката за глава така, че да пасва на главата на детето - не може да е много висока или твърде ниска, ориентир са презрамките, които трябва да са на височината на раменете на детето или малко по-високо. Свържете частите на катарамата заедно и ги поставете в чатала на катарамата. Издърпвайки опъващия колан, затегнете предпазните колани, така че да не са твърде разхлабени или прекалено стегнати. Правилното опъване може да се определи, като поставите отворена длан между колана и гърдите на детето - тя трябва да пасва без натиск. Издърпвайки лоста за въртене, завъртете седалката с лице напред.

DE

Setzen Sie das Kind in den Sitz. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze so an, dass sie zum Kopf des Kindes passt – sie darf nicht zu hoch oder zu niedrig sein, als Referenz dienen die Gurte, die sich auf Schulterhöhe des Kindes oder etwas höher befinden sollten. Verbinden Sie die Teile der Gürtelschnalle miteinander und führen Sie sie in den Schrittteil der Schnalle ein. Ziehen Sie am Spanngurt und ziehen Sie die Sicherheitsgurte so fest, dass sie weder zu locker noch zu eng sind. Die richtige Spannung lässt sich ermitteln, indem man eine offene Hand zwischen Gurt und Brust des Kindes legt – er sollte ohne Druck sitzen. Drehen Sie den Sitz durch Ziehen des Drehhebels nach

Ворн.



PL

Разгънете опорния крак и поставете седалката в колата според инструкциите в глава 2. Натиснете бутона на ISOFIX водачите, плъзнете водачите от двете страни, така че червеният ISOFIX индикатор да се вижда. Натиснете седалката на място, като монтирате ISOFIX куките на анкерите, разположени в облегалката на автомобила. Щракването означава правилна инсталация. Натиснете седалката към облегалката на колата. Хванете седалката и я разклатете, за да проверите дали е правилно монтирана. Зеленият цвят на индикатора ISOFIX означава, че куките са монтирани правилно. Ако индикаторът е червен, свържете отново ISOFIX.

EN

Разгънете опорния крак и поставете столчето за кола в колата според инструкциите в глава 2. Натиснете бутона на ISOFIX водачите, разтегнете водачите от двете страни, така че червеният ISOFIX индикатор да се вижда. Натиснете надолу седалката, като монтирате ISOFIX анкерите върху анкерите, разположени в облегалката на автомобила. Щракване означава правилна инсталация. Натиснете столчето за кола към облегалката на колата. Хванете столчето за кола и проверете дали е правилно монтирано, като го разклатите. Зеленият цвят на индикатора ISOFIX показва правилен монтаж на куките. Ако индикаторът е червен, свържете отново ISOFIX.

DE

Klappen Sie das Stützbein aus und platzieren Sie den Autositz gemäß den Anweisungen in Kapitel 2 im Auto. Drücken Sie den Knopf an den ISOFIX-Führungen und ziehen Sie die Führungen auf beiden Seiten heraus, sodass die rote ISOFIX-Anzeige sichtbar ist. Drücken Sie den Sitz nach unten, indem Sie die ISOFIX-Anker an den Anker in der Rückenlehne des Fahrzeugs anbringen. Ein Click bedeutet korrekte Installation. Schieben Sie den Autositz gegen die Rückenlehne des Autos. Fassen Sie den Autositz und prüfen Sie durch Schütteln, ob der Autositz richtig installiert ist. Die grüne Farbe der ISOFIX-

-Anzeige zeigt die korrekte Installation der Haken an. Wenn die Anzeige rot leuchtet, schließen Sie den ISOFIX wieder an.

PL

Регулирайте височината на облегалката за глава, за да пасне на главата на детето. Прекарайте предпазния колан на автомобила през водачите. Поставете бебето си в столчето и поставете предпазния колан на колата на гърдите на бебето. Затегнете предпазния колан на автомобила и се уверете, че коланите са прекарани през всички водачи и че не са усукани или заплетени. Уверете се, че коланите са правилно затегнати и опънати.

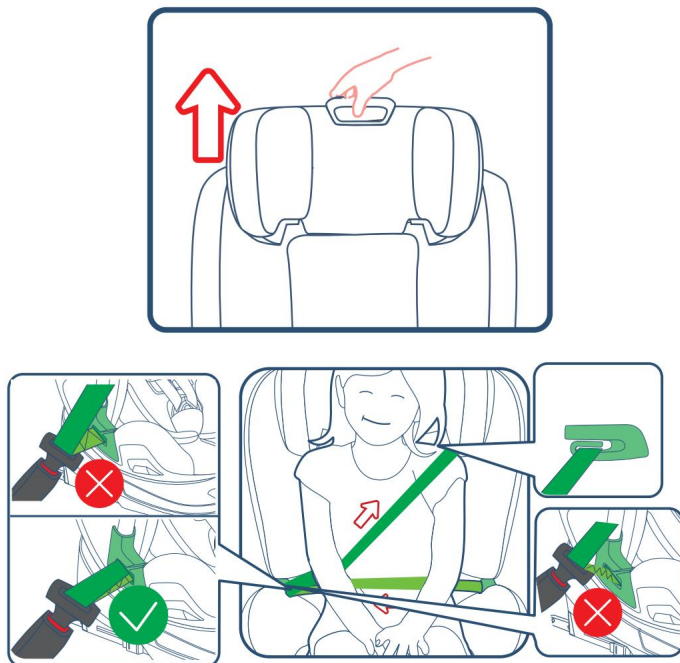
EN

Регулирайте височината на облегалката за глава, така че да пасне на главата на вашето дете. Прекарайте колана на автомобила през водачите. Поставете детето в столчето за кола и прекарайте колана на колата през гърдите на детето. Затегнете предпазния колан на автомобила и се уверете, че коланите са прекарани през всички водачи и че не са усукани или заплетени. Уверете се, че коланите са правилно затегнати и затегнати.

DE

Passen Sie die Höhe der Kopfstütze so an, dass sie zum Kopf Ihres Kindes passt. Führen Sie den Autogurt durch die Führungen. Setzen Sie das Kind in den Autositz und führen Sie den Autogurt über die Brust des Kindes. Legen Sie den Autosicherheitsgurt an und achten Sie darauf, dass die Gurte durch alle Führungen geführt werden und dass die Gurte nicht verdreht oder verheddert sind.

Stellen Sie sicher, dass die Gurte richtig befestigt und gespannt sind.



7 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ СА ВАЖНИ.

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕТЕТО МОЖЕ ДА Е ИЗЛОЖЕНА НА РИСК, АКО НЕ СЕ СПАЗВАТ ПРЕПОРЪКЪТЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО.

Детско столче за кола - подходящо за деца с височина между 40 и 150 см.

ВНИМАНИЕ!!!

1. Това е „универсално“ ограничение за детски седалки в съответствие с Регламент 129/03 на ЕСЕ (Икономическата комисия на ООН за Европа) за общото използване на детски седалки в превозни средства.

2. Правилното монтиране на столчето в автомобила е възможно, ако производителят на автомобила е декларирал в ръководството за експлоатация на автомобила, че автомобилът е адаптиран към "Универсалните" ограничения по отношение на детските столчета от тази група.

3. Това ограничение функционира като "Универсално" при по-строги условия от тези, прилагани към по-ранни модели, които нямат тази анотация.

4. Ако се съмнявате, свържете се с производителя или търговеца.

Този тип седалка е подходяща само за превозно средство, оборудвано с предпазни колани с 3-точково заключващо устройство и 3-точково прибиращо устройство, което отговаря на Правило № 16 на UN/ECE или други еквивалентни стандарти.

ОПАСНОСТИ! За да защитите детето си:

- Използвайте столчето Caretero KAMPTOS само за да осигурите детето си в автомобила.
- Столчето за кола трябва да се монтира само с лице напред, като се използва 3-позиционен бедрен и диагонален предпазен колан за гърдите или 3-позиционен ханш и диагонален предпазен колан за гърдите и ISOFIX котви.
- Не поставяйте столчето за кола върху седалка с отворена въздушна възглавница.
- Преди всяко пътуване проверявайте дали столчето за кола е здраво закрепено.
- Най-безопасното място за монтиране на столче за кола е на задната седалка.
- Уверете се, че всички компоненти са закрепени правилно и седалката не е заклесена в съгъеми седалки или врати.
- Не използвайте и не транспортирайте столчето за кола, без да го закрепите към столчето.
- Не използвайте опорни контактни точки, различни от тези, описани в инструкциите и отбелязани върху детското столче за кола.
- Забранено е използването на столчето за кола у дома като седалка или играчка.
- При злополука, при която скоростта в момента на удара надвишава 10 км/ч, може да възникне повреда на седалката, която не е задължително да е видима. В този случай седалката трябва да се смени.
- Не забравяйте да го изхвърлите правилно.
- Винаги проверявайте детското си столче, ако е повредено (напр. ако падне на земята).
- Проверявайте редовно всички важни части на седалката за повреди. Уверете се, че всички механични части са напълно функционални.
- Забранено е смазването на каквито и да било части от седалката.
- Никога не оставяйте дете без надзор в столче за кола в превозно средство.
- Уверете се, че детето ви влиза и излиза от превозното средство само от тротоара.
- Пазете детското столче от прекомерна слънчева светлина, когато не се използва.
- Детската седалка може да стане много гореща поради пряка слънчева светлина. Кожата на детето е много деликатна и лесно може да бъде повредена.
- Колкото по-плътни коланите прилягат към тялото на детето, толкова по-високо е нивото на безопасност на детето. Затова трябва да избягвате да обличате детето си с дебели дрехи.
- Почивайте редовно по време на по-дълги пътувания, за да дадете възможност на детето си да играе, след като бъде свалено от седалката.
- Използване на задната седалка: Преместете предната седалка достатъчно напред, така че краката на детето да не достигат облегалката на предната седалка (за да избегнете риска от нараняване).

ВНИМАНИЕ! За безопасно закрепване на седалката:

- При отваряне или затваряне нищо не трябва да влиза между седалката и основата на седалката. Това може да доведе до прищипване на пръстите.
- За да избегнете повреда, внимавайте да не задръстите седалката между твърдите части на автомобила (врати, релси на седалката и т.н.).
- Съхранявайте детското столче на безопасно място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху него и не го съхранявайте близо до източници на топлина или на пряка слънчева светлина.

ВНИМАНИЕ! За защита на автомобила:

- Някои калъфи за автомобилни седалки, изработени от деликатни материали (напр. кадифе, кожа и др.), може да показват признаци на износване в резултат на използването на столчето. За да осигурите адекватна защита на калъфките за седалки, препоръчваме да използвате протектори за седалки от офертата на Caretero Accessories.

ОПАСНОСТ!

Ако седалката бъде модифицирана по някакъв начин, сертификатът ще бъде невалиден. Само производителят има право да прави промени в предпазната седалка.

ОПАСНОСТ!

Моля, следвайте инструкциите за използване на системи за обезопасяване на деца в ръководството на собственика на вашия автомобил.

Столчето може да се монтира в следните конфигурации:

По посока на движение	да
В посока обратна на посоката на движение	да
На седалки, оборудвани със системи за монтаж, ISOFIX връзки (разположени между седалката и облегалката на столчето за кола) и 3-точкови колани за кола	да 1)



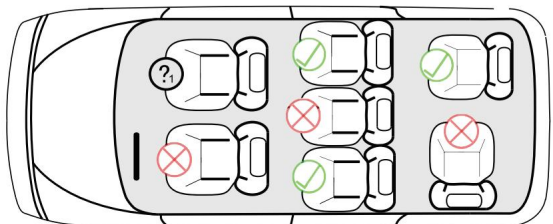
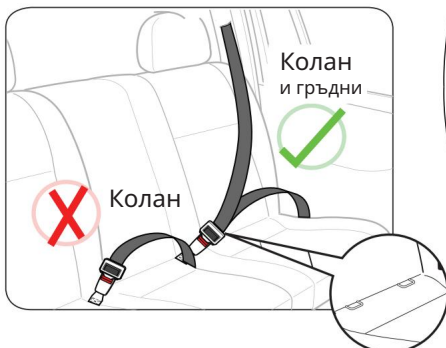
Правила инсталация



Инсталирането не е разрешено

Трябва да се спазват приложимите разпоредби в сила във вашата страна.

- 1) В случай на предна въздушна възглавница - преместете пътническата седалка много назад, както следва с инструкцията за експлоатация на автомобила.



Не поставяйте столчето за кола върху седалка с активна седалка въздушна възглавница.

8 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Моля, не забравяйте да използвате само оригиналното покривало (тапицерия) Caretero KAMPTOS, тъй като то е неразделна част от седалката и играе важна роля за правилното ѝ функциониране.

- забранено е използването на детска седалка без покривало
- препоръчително е капакът да се пере на ръка с вода с мек препарат (при температура до 30°C) • пластмасовите елементи могат да се почистват със сапунена вода (забранено е използването на агресивни почистващи препарати, напр.
- Коланите могат да се почистват с хладка вода и сапун
- Раменните подложки могат да се почистват с хладка вода и сапун
- пластмасовите части на седалката трябва да се почистват с влажна кърпа
- не използвайте силни препарати за почистване на пластмасовите елементи на седалката, тъй като това може да доведе до деградация и повреда на тези елементи

7 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ИНСТРУКЦИИТЕ ПО-ДОЛУ СА ВАЖНИ.

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ МОЖЕ ДА Е В ОПАСНОСТ, АКО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ НЕ СЕ СПАЗВАТ.

ВНИМАНИЕ!

Подходящ само за използване в монтирани превозни средства с одобрени 3-точкови предпазни колани, които отговарят на Правило No. 16 или сравними стандарти.

Това е седалка за деца с ръст от 40 до 150 см.

Тези инструкции за монтаж и употреба трябва да бъдат предоставени на клиента.

Предмет на печатни грешки, грешки и технически промени.

ВНИМАНИЕ! За безопасността на лицето, което монтира столчето за кола:

- Подложките на раменния колан са важни за безопасността на детето. Моля, използвайте ги по всяко време.
- Докато монтирате или демонтирате столчето, никакъв предмет не може да се плъзне между столчето за кола и основата на детското столче. Може да заклеши пръстите на човека.
- За да избегнете повреда, внимавайте да не задръстите седалката между твърди елементи на автомобила (врати, водачи на седалки и др.).
- Съхранявайте столчето за кола на безопасно място, когато не го използвате. Избягвайте да поставите тежки предмети върху седалката и не я съхранявайте близо до източници на топлина или на пряка слънчева светлина.

ВНИМАНИЕ! За безопасността на автомобила:

- Някои калъфи за столчета за кола са изработени от деликатни тъкани (велур, кожа и т.н.) и могат да се износат поради използването на детско столче. За да предпазите тапицерията, препоръчваме да използвате калъфи за столчета за кола, предлагани като аксесоари.

ОПАСНОСТ! За безопасността на вашето дете:

- Моля, използвайте столчето Caretero KAMPTOS само за да осигурите детето си в колата.
- Столчето трябва да се монтира с лице напред с 3-точков колан за кола или само с 3-точков колан за кола и ISOFIX анкери.
- Забранено е използването на столчето за кола като стол или играчка.
- По време на автомобилна катастрофа със скорост над 10 км/ч столчето за кола може да се повреди без ясни визуални белези. В такъв случай столчето трябва да се бракува и да се замени с ново.
- Моля, не забравяйте да рециклирате седалката правилно, когато няма да се използва повече.
- Поръчайте пълна проверка на столчето за кола след възможно повреда (напр. когато столчето падне на земята).
- Проверявайте редовно всички жизненоважни елементи на столчето за кола за признаци на повреда. Уверете се, че всички механични части на седалката функционират правилно.
- Забранено е смазването на каквито и да било части от седалката.
- Проверявайте дали столчето за кола е монтирано правилно преди всяко пътуване.
- Не използвайте и не транспортирайте столчето за кола, когато не е правилно монтирано в колата.
- Не използвайте други точки за закрепване, различни от тези, описани в това ръководство и отбелязани на самото столче за кола.
- Проверявайте редовно предпазните колани, особено точките за фиксиране, шевове и устройствата за регулиране.
- Никога не оставяйте детето в столчето без надзор.
- Уверете се, че детето влиза и излиза от колата от страната на тротоара на улицата.
- Защитете столчето за кола от слънчева светлина, докато не се използва.
- Столчето за кола може да стане много горещо, докато е изложено на пряка слънчева светлина. Кожата на детето е много деликатна и може лесно да се повреди при контакт с горещо столче за кола.
- Колкото по-близо до тялото на детето са предпазните колани на автомобила, толкова по-високо е нивото на безопасност. Затова не носете дебели дрехи на детето.
- Правете редовни спирияния по време на по-дълги пътувания, за да може детето да си поиграе и да си почине, след като го свалите от столчето.
- Когато използвате столчето за кола на задните пътнически седалки: плъзнете предната пътническа седалка напред, така че детето да не достига облегалката с краката си (това ще предотврати повреда на краката при инцидент).
- Неспазването на тези инструкции може да причини опасност.

ОПАСНОСТ! За безопасността на пътниците в автомобила.

В случай на инцидент или аварийно спиране, лица или предмети, които не са добре обезопасени, могат да навредят на други потребители на автомобила. Затова е важно да се осигури следното:

- Облегалките на седалките са фиксирани (уверете се, че съгваемите облегалки на задните седалки са правилно заключени).
- Всички тежки предмети или предмети с остри ръбове са закрепени (напр. предметите на рафта на задния прозорец не са разхлабени).
- Всички лица в автомобила са закопчали предпазните си колани.
- Детската седалка е винаги обезопасена, дори когато в нея няма дете.

Това столче за кола е, тествано и сертифицирано съгласно европейската норма за бебешки столчета за кола (ECE R 129/03). Знакът за оценка E (в кръг) и номерът на сертификата се намират върху оранжев стикер, поставен върху корпуса на седалката.

ОПАСНОСТ!

В случай на каквито и да е модификации, направени по столчето за кола, гаранцията отпада. Само производителят може да прави промени в столчето за кола.

ОПАСНОСТ!

Моля, спазвайте правилата за безопасност, посочени в ръководството за вашия автомобил.

Детското столче може да се монтира в следните конфигурации:

Обърнат напред	да
Обърнат назад	да
На столчета за кола, оборудвани с ISOFIX (намира се между седалката и облегалката на столчето за кола) и 3-точкови колани за кола	да ¹⁾

Трябва да се спазват разпоредбите, които са задължителни на територията на дадена държава.

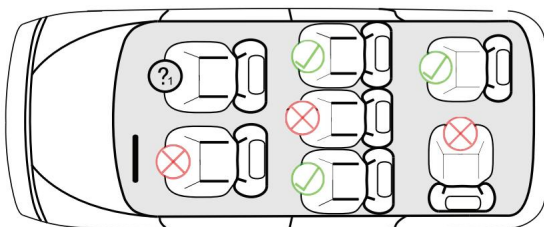
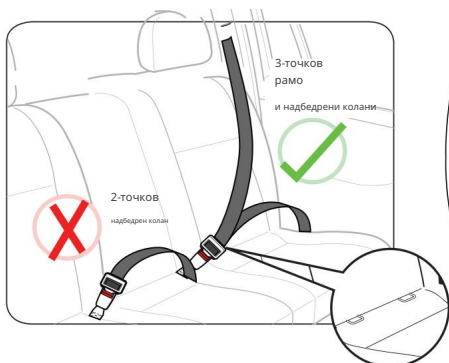
1) При наличие на челна въздушна възглавница - преместете седалката на автомобила възможно най-назад.



Правилно разположение



Забранено поставяне



Монтирането на детската седалка не се препоръчва, ако въздушната възглавница на седалката на пътника е активна.

8 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Не забравяйте да използвате САМО оригиналната тапицерия за **седалката** Caretero KAMPTOS , тъй като тя е неразделна част от седалката и играе важна роля за правилното ѝ функциониране.

Тапицерията може да се сваля за пране (ръчно или машинно пране - програма за деликатни тъкани, максимум 30°C).

Не сушете в сушилня. Използвайте само меки почистващи препарати.

Пластмасовите части на седалката могат да се почистват с влажна кърпа с добавен сапун.

Никога не използвайте силен препарат като белина и др.

Никога не гладете тапицерията.

7 SICHERHEITSANWEISUNGEN

WICHTIG: FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

UM DIE SICHERHEIT IHRES KINDES ZU GEWÄHRLEISTEN, LESEN SIE BITT E DIESE ANLEITUNG AUFMERK-SAM, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.

1. Dies ist ein "Universal"-Kinderrü ckhaltesystem. Es ist nach der Regulierung Nr. 129/03 inklusive aller Anhänge fü r den allgemeinen Gebrauch in Fahrzeugen zugelassen und passt auf die meisten, aber nicht auf alle Fahrzeugsitze.
 2. In Fahrzeugen, fü r die der Hersteller im Fahrzeughandbuch erklärt, dass das Fahrzeug fü r die Aufnahme von "Univer-sal" Kinderrü ckhaltesystemen fü r diese Altersgruppe vorbereitet ist, wird der Sitz sehr wahrscheinlich passen.
 3. Die Einstufung dieses Kinder-Rü ckhaltesystems als "Universal"-Rü ckhaltesystem erfolgte unter strengeren Bedingungen, als bei frü heren Modellen, die nicht mit diesem Hinweis versehen sind.
 4. Falls Sie Zweifel haben, fragen Sie bitte den Hersteller des Kinderrü ckhaltesystems oder den Händler.
- Този продукт е универсален Rü ckhalteeinrichtung und geeignet fü r Kinder mit einem Kö rpergewicht von 15 bis 36 kg (Gruppe II und III).

ВНИМАНИЕ!

- Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht zu Hause. Er ist nicht fü r die Verwendung im Haus vorgesehen und sollte nur in einem Fahrzeug verwendet werden.
- Dieser Kindersitz kann mit 3-Punkt-Gurten or mit 3-Punkt-Gurten und ISOFIX (Gruppe II, III, 15-36kg) in Fahrt-richtung installiert werden.
- Lassen Sie Ihr Kind zu keiner Zeit unbeaufsichtigt, während es in diesem Kindersitz sitzt.
- Aus Sicherheitsgrü nden muss der Kindersitz in einem Fahrzeug gesichert werden, auch wenn Sie Ihr Kind nicht b den Sitz setzen.
- Beachten Sie bitte, dass sämtliche Gurte nach unten gezogen werden mü ssen, damit das Becken sicher gehalten wird. Sämtliche Gurte, mit denen das Kind gesichert wird, mü ssen an den Kö rper des Kindes angepasst werden. Dabei ist sicherzustellen, dass die Gurte nicht verdreht sind.
- Um einem Sturz vorzubeugen, sollten Sie Ihr Kind immer mit den Gurten sichern, wenn Sie es in diesen Kindersitz setzen.
- Das Kinderrü ckhaltesystem darf nicht ohne den Stoffbezug verwendet werden.
- Der Sitzbezug sollte mit keinem anderen als den vom Hersteller empfohlenen Bezü gen ersetzt werden, da der Bezug einen wesentlichen Teil der Rü ckhaltefunktion ü bernimmt.
- Die festen Teile sowie sämtliche Kunststoffteile des Kinder-Rü ckhaltesystems mü ssen so positioniert und installiert werden, dass sie im täglichen Gebrauch des Fahrzeugs nicht von einem verschiebbaren Sitz oder einer Tü r des Fahrzeugs eingeklemmt werden kö nnen.
- Der Kindersitz darf nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, wenn der Sitz nicht mit einem textilen Bezug ausgestattet ist. Andernfalls kann der Sitz zu heiß fü r die Haut Ihres Kindes werden.
- Wir empfehlen, diesen Kindersitz nach großen Belastungen bei einem Unfall zu ersetzen.
- Es ist gefährlich, die Rü ckhalteeinrichtung in irgendeiner Weise ohne Genehmigung der zuständigen Behö rde zu verändern, zu ergänzen und die vom Hersteller angegebenen Einbauanleitungen fü r Rü ckhalteeinrichtungen nicht genau zu befolgen.
- Sichern Sie Gepäckstü cke oder andere Gegenstände ausreichend, die im Falle eines Zusammenstoßes Verletzun-gen verursachen kö nnen.

Der Auto-Kindersitz wurde gemäß Anforderungen der European Norm fü r Rü ckhaltesysteme fü r Kinder (ECE R 129/03) entwickelt, geprüft und zugelassen. Das Prü fzeichen E (in einem Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem orangefarbenen Zulassungsetikett (Aufkleber am Auto-Kindersitz).

GEFAHR!

Diese Zulassung verliert ihre Gü ltigkeit, wenn Sie irgendwelche Änderungen am Kindersitz vornehmen. Änderungen an dem Kindersitz darf ausschließlich der Hersteller vornehmen.

GEFAHR!

Verwenden Sie den Kindersitz ausschließlich nach den in der Betriebsanleitung des jeweiligen Fahrzeugs angefü hrten Anweisungen fü r die Nutzung von Rü ckhaltesystemen fü r Kinder.

Der Auto-Kindersitz wurde gemäß Anforderungen der Europäischen Norm für Rückhaltesysteme für Kinder (ECE R 129/03) entwickelt, geprüft und zugelassen. Das Prüfzeichen E (in einem Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem orangefarbenen Zulauf (Aufkleber am Auto-Kindersitz).

GEFAHR!

Diese Zulassung verliert ihre Gültigkeit, wenn Sie irgendwelche Änderungen am Kindersitz vornehmen. Änderungen an dem Kindersitz darf ausschließlich der Hersteller vornehmen.

GEFAHR!

Verwenden Sie den Kindersitz ausschließlich nach den in der Betriebsanleitung des jeweiligen Fahrzeugs angeführten Anweisungen für die Nutzung von Rückhaltesystemen für Kinder.

Der Kindersitz kann in folgenden Einbaurichtungen im Fahrzeug platziert werden:

Във Fahrtrichtung	a3
Entgegen der Fahrtrichtung	a3
Auf Fahrzeugsitzen, die über Isofix-Befestigungssysteme (zwischen Sitzfläche und Rückenlehne des Fahrzeugs)	a31)

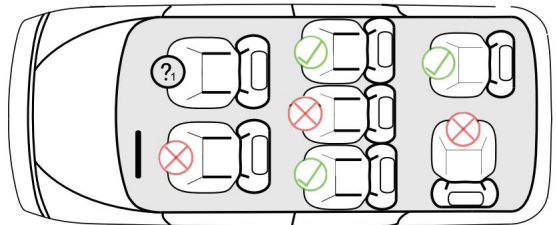
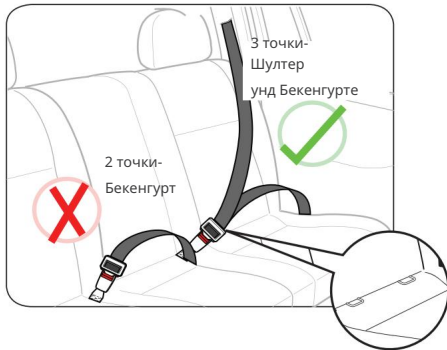


Die richtige Platzierung



Platzierung Verboten

Vorschriften im Hoheitsgebiet eines Landes zwingend zu beachten.



Der Kindersitz darf nicht eingebaut werden, wenn der Frontairbag am Beifahrersitz aktiviert ist.

8 REINIGUNG UND PFLEGE

Bitte sorgen Sie dafür, dass Sie ausschließlich Original-Sitzbezüge von Caretero KAMPTOS verwenden, da der Sitzbezug ein integraler Bestandteil des Auto-Kindersitzes ist und wichtige Funktionen zur Sicherstellung der einwandfreien Funktionsweise des Systems erfüllt.

- Der Auto-Kindersitz darf nicht ohne Bezug verwendet werden.
- Der Bezug sollte von Hand mit einem milden Waschmittel (bei 30°C) gewaschen werden.
- Die Kunststoffteile können mit Seifenlauge gereinigt werden. (Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel wie Lösungsmittel).
- Die Kunststoffteile des Kindersitzes können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel zur Reinigung der Kunststoffteile des Kindersitzes, denn das kann zur Beeinträchtigung und Beschädigung dieser Teile führen.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Име: _____

Фамилия: _____

Пощенски код: _____

град: _____

Телефон (включително телефонен код): _____

Имейл адрес: _____

Продукт: _____

Модел: _____

Цвят/десен: _____

Акcesoари: _____

Дата на закупуване: _____

Купувач (подпис): _____

Продавач: _____

Научете повече за този продукт и марката Caretero.

ДИСТРИБУТОР НА МАРКАТА E: IKS 2

Mucha Sp. Ж. ул.

Rybnicka 9, 43-190 Mikoł ó w, Полша +48 32

226 06 06 e-mail:

caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

CARETERO



www.caretero.pl

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1. IKS 2 Mucha Sp. J. предоставя гаранция за закупената стока 24 месеца от датата на закупуване.
2. Гарантът гарантира на купувача, че продуктът ще функционира правилно, когато се използва в съответствие с предназначението и инструкциите за употреба.
3. Дефектите на продукта, открити по време на гаранционния период, ще бъдат отстранени безплатно в рамките на 21 дни от датата на доставка до Сервизния център чрез Продавача. Гаранционният срок ще бъде удължен с времето за ремонт.
4. Ако откриете дефект или имате проблеми с употребата, моля, свържете се с точката на продажба магазин за продажба на дребно с продукта, за който се рекламира, попълнена гаранционна карта и приложена касова бележка или друго доказателство за покупка.
5. Продуктът с оплакване трябва да бъде върнат за ремонт в чисто състояние.
6. Основният начин за разрешаване на рекламация е ремонт на продукта, възстановяване на неговата полезна стойност.
7. Фактът и датата на гаранционния ремонт се потвърждават от Сервиза на универсалната гаранционна карта.
8. Гаранцията е валидна на територията на Република Полша.
9. Гаранцията важи само за първоначалния купувач и не може да се прехвърля на друго физическо или юридическо лице.
10. Гаранцията за продадения продукт не изключва, ограничава или спира правата на купувача от несъответствие на стоката с договора.
11. Всички други въпроси и спорове ще бъдат разрешавани от съответния съд.
12. Препоръчваме да запазите оригиналната опаковка, за да предпазите продукта от повреда, която може да възникне по време на транспортиране до сервизния център.
13. Гаранцията не покрива:
 - повреди в резултат на неправилно съхранение
 - механични и термични повреди в резултат на неправилна употреба или използване в противоречие с инструкциите за употреба
 - промени в цвета (обезцветяване) на тъканта поради силна слънчева светлина или използване на неподходящи химикали
 - разкъсване на плата по вина на купувача
 - естествено износване на елементите в резултат на употреба
 - ситуация, при която продуктът не е доставен до Услугата заедно с оригиналното доказателство за покупка
 - щети, причинени от падане
 - опити за ремонт на продукта или извършване на промени в дизайна от трети страни

дата на подаване	дата на ремонт	описание на щетите	печат на уебсайта



Научете повече за този продукт и марката Caretero.

ДИСТРИБУТОР НА МАРКАТА Е: ИКС 2 -

Дистрибуторски център за детски стоки ул. Rybnicka 9, 43-190

Mikoł ó w, Полша +48 32 226 06 06 e-mail:

caretero@caretero.pl,

www.caretero.pl

Научете повече за марката Caretero.

Сканирайте QR кода.

ДИСТРИБУТОР: ИКС

2 - Център за разпространение на детски стоки 9

Rybnicka Street, 43-190 Mikolow, Полша +48 32 226 06

06 e-mail:

caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

Erfahren Sie mehr ü ber das Produkt und die Marke!

Сканирайте QR кода

VERTREIBER: ИКС 2

- Център за разпространение на детски стоки 9

Rybnicka Str., 43-190 Mikolow, Полша +48 32 226

06 06 e-mail:

caretero@caretero.pl, www.caretero.pl